

# 31<sup>e</sup> SAISON



théâtre de la fenière



Ville de  
L'Ancienne-Lorette



À tous les amateurs de théâtre

Le Théâtre de la Fenièrre lance cette année sa trente-et-unième saison.

C'est avec joie que tous les membres du Conseil municipal de L'Ancienne-Lorette et moi-même nous associons aux dirigeants pour inviter, de façon très chaleureuse et empressée, d'abord nos concitoyennes et concitoyens et les populations environnantes à venir faire le plein de cette joie de vivre que procure le théâtre d'été.

Le choix des pièces, le jeu des comédiens, le professionnalisme de l'équipe technique et bien sûr cet air de campagne en ville constituent autant d'éléments qui sauront assurer aux spectateurs une soirée des plus agréables.

Une excellente saison à toutes et à tous.

Le Maire de L'Ancienne-Lorette,

ÉMILE LORANGER, ing.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

\* Le Théâtre de la Fenièrre a été créé et dirigé jusqu'en 1986 par Monsieur Georges Delisle à qui nous rendons hommage.

|                  |                            |
|------------------|----------------------------|
| Président:       | Yvon Sanche                |
| Vice-présidente: | Maryelle Kirouac           |
| Secrétaire:      | M <sup>e</sup> Karl Jessop |
| Trésorière:      | Francine Kirouac           |

## COMITÉ CONSULTATIF

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| Jacques Auger | Karl Jessop     |
| Laval Côté    | Abdel Keilani   |
| Marcel Dumas  | Jacques Turgeon |
| Gilles Guérin |                 |

## PERSONNEL

|   |                     |
|---|---------------------|
| Direction générale:                                 | Maryelle Kirouac    |
| Adjointe à l'administration:                        | Francine Kirouac    |
| Adjointe au secrétariat et aux relations publiques: | Marie Proulx        |
| Accueil:  | Dany Beaumont       |
|   | Steeve Caron        |
|   | Nathalie Gagnon     |
|   | Jacqueline Lizotte  |
|   | Marie-Claude Pageau |

## MOT DE LA DIRECTION

Un seul mot suffirait: MERCI. Merci à vous fidèles spectateurs du vote de confiance que vous nous avez donné à la fin de notre première année d'opération. Cette confiance s'est traduite par le nombre d'abonnements qui a doublé en '88!

Nous croyons cette année encore, et sans prétention, avoir choisi une équipe gagnante. Artisans d'expérience, forts de l'amour de leur métier, tous ont un objectif commun: vous faire passer de merveilleux moments!

Bonne soirée à tous

Maryelle Kirouac et Yvon Sanche

*à la mesure  
de vos performances*



La caisse populaire  Desjardins

## LES COMÉDIENS

### « POISON D'AVRIL »

comédie de Simon Fortin et Guylaine Tremblay



Andrée Vachon



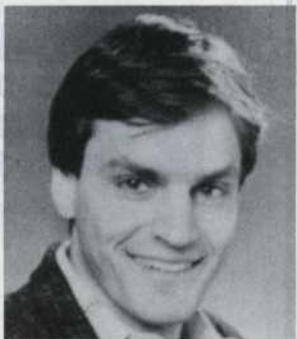
Josée Deschênes



Jean-François Gaudet



Johanne Bolduc



Benoît Guin

*à la mesure*  
Les comédiens  
de

«**POISON D'AVRIL**»

«**LA MENTEUSE**»

«**ET TA SOEUR?**»

sont habillés  
par

**Bovet**

*Place Fleur de Lys Place Ste-Foy Galeries de la Capitale*

## COLLABORATEURS-VEDETTES POUR LA SAISON 1988

CKCV AM 128

LA BRASSERIE O'KEEFE LIMITÉE  
BOVET INC.

CRÉATION SUZANNE INC.  
GALERIE DU MEUBLE INC.  
LE JOURNAL DE QUÉBEC

PHIL GERMAIN ET  
ROGER BOURASSA

GUY ROYER  
BENOÎT DUQUETTE  
JACQUES COUTURE  
NICOLE ROBERGE  
JACQUES LA JEUNESSE

La direction de La Fenière tient à remercier chaleureusement les personnes et entreprises suivantes qui apportent un support majeur dans la réalisation de la 31<sup>e</sup> saison:

Centre de peinture André Morin  
Imprimerie La Renaissance Inc.  
Fleuriste Saint-Nicolas  
La Fédération des caisses  
populaires Desjardins de Québec  
La Ville de l'Ancienne-Lorette  
Le Hall international du tapis  
Les Buffets Joli Bourg

Servispec Prolux  
Restaurant La Tyrolienne  
Salon Maxime coiffure  
Sélect Audio Inc.  
Fernand Morissette Inc.  
Encadrements Sainte-Anne Inc.  
Céramique-Décor — Charlesbourg  
Quincaillerie Louis T. Paradis

André Morin  
Henri Bédard  
Brigitte Monier

Harry French  
Émile Loranger  
Jacques Turgeon  
Colette Bouchard et  
Brigitte Néron  
Ron Morissette  
Michel Moreau  
Sonia Tremblay  
Serge Hamel  
Jacques Pouliot  
Jean-Bertin Gingras  
Joseph Solégo  
Daniel Paradis

# UN COURANT



*qui  
vous transporte*

CREATION  
SUZANNE INC



869 ST-JEAN QUÉBEC G1R 1R2 529-9757

STATIONNEMENT VOISIN DU MAGASIN

## MOT DU METTEUR EN SCÈNE

Bonsoir,

De l'Île d'Orléans on peut venir à l'Ancienne-Lorette sans traverser Québec, qui a sa saison théâtrale l'hiver.

Le théâtre d'été reflète les couleurs de sa saison. De même qu'il est de bon ton de considérer le rire de haut, il est de bonne guerre d'affirmer que sans lui l'ennui est souvent au rendez-vous. Plus artisan qu'artiste peut-être, je me plais à considérer mes rendez-vous scéniques comme des moments où faire rire n'écarte pas les autres matériaux de la vie: amour, tendresse, délicatesse, subtilité. Puissiez-vous y prendre autant de plaisir que moi.

Jean Guy

---

### **POISON D'AVRIL**

du 14 mai au 19 juin

de Simon Fortin et Guylaine Tremblay

Vous est-il déjà arrivé de dire des mensonges? Oui, bien sûr. Eh bien Mona, elle, en a écrit des tonnes pendant cinq ans à sa correspondante de France, Julianne. Elle s'inventa un mari diplomate, une carrière d'artiste, des domestiques, un compte en banque fabuleux... Elle lui écrit même qu'à côté d'elle, Krystle dans *Dynastie*, c'est de la « petite bière ». Pas de problème, me direz-vous. Jusqu'au jour où Julianne et son mari débarquent au Québec...

Bref, on est bien loin de la vérité, c'est-à-dire: Mona, hygiéniste dentaire, célibataire et d'allure ordinaire! Elle et ses amis seront donc confrontés à de nombreux problèmes: comment recevoir les Français et surtout comment s'en débarrasser!

# UN COURANT

---

# LA GALERIE DU MEUBLE

---

## 4 MAGASINS BIEN DIFFÉRENTS

- DESIGN: 18, rue Courcelette Tél.: 681-0171
- △ CLASSIQUE: 1215, boul. Charest O. Tél.: 681-0171
- ◇ ROCHE BOBOIS: 9, rue Courcelette Tél.: 681-4101
- CUIR NO 1: 2960, boul. Laurier Tél.: 681-0171

Pour les clients de l'extérieur : 1-800-463-2277



Simon Fortin



Guylaine Tremblay

## LES AUTEURS

Parlons maintenant des auteurs de « POISON D'AVRIL », comédie écrite spécialement pour La Fenière, par deux jeunes bien de chez-nous, remplis de talent: **SIMON FORTIN ET GUYLAINE TREMBLAY.**

Simon et Guylaine sont d'abord deux merveilleux comédiens formés au Conservatoire d'art dramatique de Québec. C'est probablement là qu'est née leur complicité.

Depuis sa sortie du conservatoire, Simon Fortin a joué sur toutes les scènes de Québec. L'été précédant son départ pour Londres, le public de La Fenière a pu l'applaudir dans « LES ENFANTS DE COEUR » de François Campaux. Boursier du Conseil des arts, c'est au London Drama Studio qu'il complète sa formation où il remporte le prix du meilleur acteur de sa promotion.

Quant à Guylaine Tremblay, elle a participé à de nombreuses productions théâtrales et depuis deux ans, on peut la voir évoluer dans la Ligue nationale d'improvisation dans l'équipe des Noirs, au grand plaisir des téléspectateurs.

Tous deux récipiendaires du Prix Nicky Roy, leur première collaboration dans l'écriture d'une pièce de théâtre a été « SOURIEZ MADEMOISELLE ROBI » qui, on se souvient, a connu un vif succès.

C'est donc avec fierté que La Fenière met à l'affiche « POISON D'AVRIL » de Simon Fortin et Guylaine Tremblay, du 14 mai au 19 juin.

# AM & 128

♀ LE · SON D'UNE · VIE

Le n° 1  
des succès souvenirs  
à Québec  
est heureux de s'associer  
au numéro 1 des théâtres  
de divertissement  
au Québec.

Bonne soirée!

## « POISON D'AVRIL »

comédie de situation  
de

Simon Fortin et Guylaine Tremblay

### DISTRIBUTION

(par ordre d'entrée en scène)

|          |                      |
|----------|----------------------|
| Mona     | Andrée VACHON        |
| Lucie    | Josée DESCHÊNES      |
| Steve    | Jean-François GAUDET |
| Julianne | Johanne BOLDUC       |
| Bernard  | Benoît GOUIN         |

|                |              |
|----------------|--------------|
| Mise en scène: | Jean Guy     |
| Décor:         | Yvon Sanche  |
| Régie:         | Jean Delisle |

(Un seul entracte de vingt minutes)

La musique diffusée pendant l'entracte est extraite du plus récent album d'Alain Morisod et Sweet People: « Madawaska ».

Les comédiennes et comédiens sont habillés par Création Suzanne Inc. et Bovet Inc.

Les meubles proviennent de la Galerie du Meuble Inc.

Les cadres sont fournis par Encadrements Sainte-Anne Inc.

Le bidet nous est prêté par Céramique-Décor.

Les plantes et fleurs proviennent de Fleuriste Saint-Nicolas.

Le téléviseur est fourni par Sélect Audio Inc.

Le costume du policier a été gracieusement fourni par le Service de police de l'Ancienne-Lorette.

Le tapis est fourni gracieusement par le Hall international du tapis.

Les matériaux de construction ont été acquis en collaboration avec Fernand Morissette Inc.

Les chaussures des comédiennes sont fournies par les magasins Jean-Paul Fortin.

UNE PRÉSENCE  
ACTIVE DANS LA VIE  
DES THÉÂTRES D'ÉTÉ

## **LA SOIRÉE-BÉNÉFICE AU PROFIT DE LA MAISON MICHEL SARRAZIN**

(Maison située à Sillery,  
qui accueille les cancéreux en phase terminale)

Compte tenu du vif succès obtenu l'an dernier — près de 20 000 \$ ont été récoltés par le Comité des familles de la Maison Michel Sarrazin — cette activité fera dorénavant partie du calendrier de La Fenière.

Voici ce que déclarait le directeur général de la Maison Michel Sarrazin, D<sup>r</sup> Louis Dionne, lors de notre conférence de presse en mars dernier: « Un geste comme celui-là a un effet qui dépasse l'appui financier essentiel au maintien et au développement d'une maison comme la nôtre, et cela vient concrétiser le sentiment d'appartenance des familles et du milieu face à la philosophie de la Maison ».

Au moment où nous allons sous presse, il ne reste que quelques billets disponibles (50 \$) pour cette soirée qui s'annonce un succès.

Merci aux artisans de la production « POISON D'AVRIL » et au personnel du Théâtre de la Fenière de leur généreuse participation.

Nous ne pouvons passer sous silence la généreuse contribution financière d'Alain Morisod et Sweet People qui, comme l'an dernier, assument les frais de la réception offerte après le spectacle.

Cette année, la soirée-bénéfice au profit de la Maison Michel Sarrazin a eu lieu le 13 mai sous la présidence d'honneur de Monsieur Jacques Turgeon, propriétaire du Hall international du tapis de Sainte-Foy.



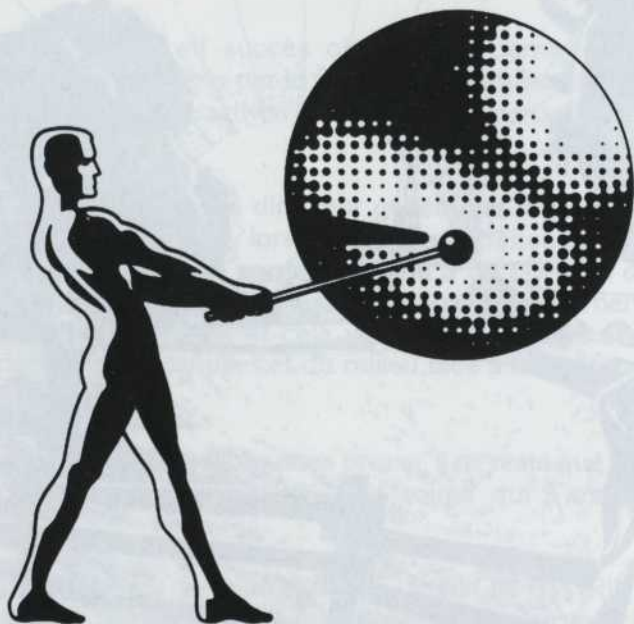
LA BRASSERIE  
**O'KEEFE**

LIMITÉE



**UNE PRÉSENCE  
ACTIVE DANS LA VIE  
DES THÉÂTRES D'ÉTÉ**

AU PROFIT DE LA MAISON MICHÉL



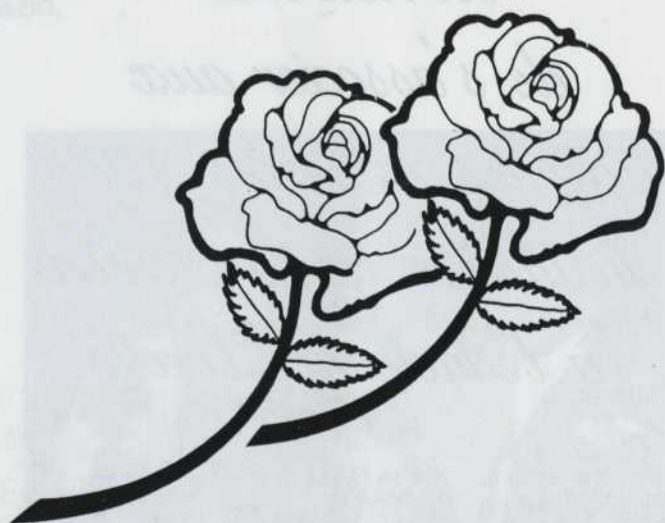
# Éclairage Strand

**Servispec  
Prolux**

6775 Bombardier  
St-Léonard, Québec  
Canada H1P 2W2  
Téléphone: (514) 328-2668  
Télex: 05-828781 BBA  
Fax: (514) 328-6535

# **FLEURISTE SAINT-NICOLAS**

BONHEUR DU JOUR! . . .



ouvert le dimanche de 10 h à 17 h

Brigitte Monier  
925, route Marie-Victorin  
Saint-Nicolas-Est  
831-5650

*Le Journal de Québec  
est heureux  
de s'associer aux  
activités estivales 1988  
du théâtre de la Fenière  
à l'Ancienne-Lorette*

le **journal**  
de **québec**

# ALAIN MORISOD SWEET PEOPLE

Merci à la direction du Théâtre de La Fenière de nous avoir permis de collaborer étroitement à la soirée-bénéfice au profit de la Maison Michel Sarrazin.



## SOIRÉE DES NORDIQUES — 29 JUIN

### AVIS AUX ABONNÉS

Le mercredi soir 29 juin prochain, nous aurons le plaisir d'accueillir quelques-uns des joueurs des Nordiques au spectacle « ET TA SOEUR? . . . »

À cette occasion, 20 abonnés tirés au hasard se verront attribuer une paire de billets de hockey pour la saison 88-89 des Nordiques de Québec.

Bonne chance!

---

### GRILLE TARIFAIRE

|                  |        |                                    |
|------------------|--------|------------------------------------|
| Prix au guichet: | 13 \$  | mardi, mercredi, jeudi et dimanche |
|                  | 15 \$  | vendredi et samedi                 |
|                  | + 1 \$ | frais de billetterie par billet    |
| Abonnement:      | 30 \$  | mardi, mercredi, jeudi et dimanche |
|                  | 36 \$  | vendredi                           |

Spectacle du mardi au dimanche inclusivement, à 20 h 30

Relâche le lundi

Guichet ouvert 7 jours/semaine à compter de 10 h (lundi: de 10 h à 17 h)

Réservation: 872-1424

Cartes de crédit acceptées

# Sélect AUDIO inc.

Pour des gens sélectifs

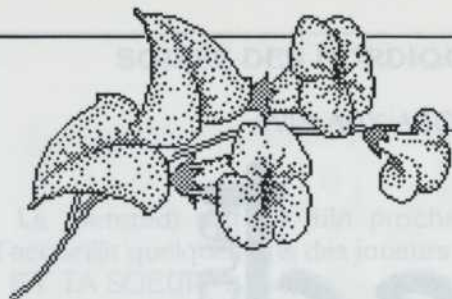
Tout comme au  
Théâtre de la Fenière,  
vous y trouverez  
un accueil chaleureux,  
des produits électroniques de qualité  
et un service hors pair.

Venez y rencontrer

Serge Hamel

845, route Marie-Victorin, SAINT-NICOLAS-EST (Québec) G0S 3L0

Tél.: 831-1164



## *Pour un moment de raffinement...*

Les Buffets Joli Bourg  
sont heureux de s'associer à la 31<sup>e</sup> saison  
du plus ancien théâtre d'été de Québec.

La qualité des aliments et la présentation des plats  
que vous offrent les Buffets Joli Bourg  
sont au rendez-vous pour donner une note particulière  
à vos réceptions de tout genre.

Notre devise:

L'IMAGINATION DANS L'ART DE RECEVOIR.

*Telle un bonne représentation au théâtre de la Fenière,  
un bon goûter des Buffets Joli Bourg  
vient charmer les yeux  
et flatter le palais de ses convives.*

*Les Buffets Joli Bourg*

**622-1838**

*Colette Bouchard et Brigitte Néron*

## PROCHAIN SPECTACLE

« ET TA SOEUR? . . . »

comédie de Bricaire et Lasaygues  
à compter du 21 juin jusqu'au 31 juillet



Jean Guy  
entouré de:

Josée Deschênes  
Frank Fontaine  
Jacques Leblanc  
Hélène Leclerc  
Marie St-Cyr

Mise en scène: Jacques-Henri Gagnon  
Décor: Yvon Sanche  
Régie: Jean Delisle

Bricaire et Lasaygues, les auteurs des « DEUX VIERGES » et de « LA BERLUE », reviennent en grande avec « ET TA SOEUR? . . . ». Histoire de jumeaux pas comme les autres puisqu'ils se détestent cordialement. Martin en veut à sa soeur jumelle d'être une implacable femme d'affaires, Martine reproche à son jumeau sa légèreté, son don juanisme. Martin se déguise en Martine, Martine en Martin, les vrais et les faux jumeaux au masculin et au féminin — c'est complètement fou. Le plus mélancolique des spectateurs y trouvera sa pinte de bon sang.

PROGRAMME D'ÉTÉ  
ET TABLOIR  
composé de 11 - et 12 tablons

POUR VOTRE PROCHAINE

SOIRÉE DE DÉTENTE



ET SON CAFÉ-TERRASSE

2846, chemin Gomin, Sainte-Foy  
500 pieds à l'ouest de Place Laurier

651-6905